|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **电信发展顾问组（TDAG）****第22次会议，2017年5月9-12日，日内瓦** | C:\Users\murphy\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Outlook\PQ94T9LJ\bd_C_25Years_Horizontal-411959.jpg |
|  |  |
|  | **文件 TDAG17-22/9-C** |
|  | **2017年5月10日** |
|  | **原文：英文** |
| 电信发展顾问组战略规划、运作规划和宣言信函通信组主席 |
| 区域性筹备会议成果汇编和向TDAG提交的有关WTDC-17《宣言》初步草案的文稿 |
|  |
| **概要：**该文件包含区域性筹备会议达成一致的成果汇编和成员向TDAG17提交的有关WTDC-17《宣言》初步草案的文稿。CG-SPOPD在2017年5月9日的会议上审议了这份文件。**需采取的行动：**请TDAG审议本报告，并酌情提出任何进一步意见。在成员为WTDC-17编制文稿的过程中，TDAG-17的成果将作为参考文件提交给它们。**参考文件：**[RPM-CIS16/44](https://www.itu.int/md/D14-RPMCIS-C-0044/)、[RPM-AMS17/41](https://www.itu.int/md/D14-RPMCIS-C-0044/)、[RPM-ASP17/36](https://www.itu.int/md/D14-RPMASP-C-0036/)、[TDAG17-22/45](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0045/)、[TDAG17-22/49](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0049/)、[TDAG17-22/52](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0052/)、[TDAG17-22/60](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0060/)、[TDAG17-22/68](https://www.itu.int/md/D14-TDAG22-C-0068/)号文件 |

**本文件包含的成果/文稿提交方：**

|  |
| --- |
| 独联体国家区域筹备会议（RPM-CIS） |
| 美洲区域筹备会议（RPM-AMS） |
| 亚太区域筹备会议（RPM-ASP） |
| 古巴 |
| 俄罗斯联邦 |
| 中国 |
| 阿尔及利亚、巴林、埃及、科威特、摩洛哥、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、苏丹、阿拉伯联合酋长国、也门提交的多国提案 |
| 日本 |

**MOD** BDT/6/1

《WTDC-17宣言》初步草案

在阿根廷布宜诺斯艾利斯召开的主题为“信息通信技术促进实现可持续发展目标（ICT④SDG）”的世界电信发展大会（2017年，布宜诺斯艾利斯），

认识到

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

认识到*a)* 电信/信息通信技术（ICT）是社会经济发展的关键动力；因而用于加速及时实现**《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》**中所规定的可持续发展目标和具体目标的关键动力；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体区域筹备会议（RPM-CIS）***a)* 电信/信息通信技术（ICT）是落实联合国大会决议批准的2015年之后信息社会世界峰会愿景的重要工具，而且是社会经济发展的关键动力，因而用于加速及时实现联合国大会A/70/1号决议**《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》**中所规定的可持续发展目标和具体目标的关键动力； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| *a)* 电信/信息通信技术（ICT）是推动社会、环境、文化和经济发展的关键动力，因而也是加速及时落实信息社会世界高峰会议（WSIS）各行动方面和协助实现《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》中所规定的可持续发展目标和具体目标的关键动力；**俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件***a)* 电信/信息通信技术（ICT）是落实联合国大会决议所批准的2015年之后信息社会世界峰会愿景的重要工具和关键动力，因而用于加速及时实现联合国大会A/70/1号决议**《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》**所规定的可持续发展目标和具体目标； |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件***a)* 电信/信息通信技术（ICT）是社会和经济发展的关键动力，因此用于加速及时落实信息社会世界峰会（WSIS）并实现《**改变我们的世界：2030年可持续发展目标**》所规定的可持续发展目标和具体目标； |

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（IPM-AMS）** |

*b)* 为支持全球发展，ITU-D应通过区域性举措和行动计划以及通过为国际电联战略规划提供输入内容来调整和加强WSIS各行动方面与可持续发展目标和具体目标之间的现有联系；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

*c)* 伴随着电信/信息通信技术带来的技术变革和新的创新机遇，应做出旨在消除贫困和不平等和有利于保护我们的地球的决策并采取相关措施，这些领域对于人类的发展进步至关重要；*b)* 电信/ICT在诸如卫生、教育、农业、治理、金融、商业、降低和管理灾害风险、缓解并适应气候变化等各个领域亦发挥着至关重要的作用，尤其对于最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家而言；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体区域筹备会议（RPM-CIS）***b)* 电信/ICT在诸如卫生、教育、农业、治理、金融、商业、降低和管理灾害风险、缓解并适应气候变化等各个领域亦发挥着重要的作用，尤其对于最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家而言； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）***d)* 电信/ICT在诸如卫生、教育、农业、治理、金融、商业、消除贫困、降低和管理灾害风险、缓解并适应气候变化等各个领域亦发挥着至关重要的作用； |
| **俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件****RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体国家区域筹备会议（RPM-CIS）***b)* 电信/ICT在诸如卫生、教育、农业、治理、金融、商业、降低和管理灾害风险、缓解并适应气候变化等各个领域亦发挥着重要的作用，尤其对于最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家而言； |
| **日本 – TDAG17-22/68号文件***b)* 电信/ICT在诸如卫生、教育、农业、治理、金融、商业、缓解并适应气候变化等各个领域亦发挥着至关重要的作用，尤其对于最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家而言； |

|  |
| --- |
| **日本 – TDAG17-22/68号文件***c)* 电信/ICT是备灾、降低和管理风险必不可少的技术，因为发达和发展中国家每年都会发生自然和人为灾害，而无充足电信/ICT基础设施的发展中国家面临更为严峻的状况； |

*c)* 现代化、安全且价格可承受的电信/ICT基础设施的接入和相关应用及服务的获取为提高人民生活水平以及确保实现全世界的可持续发展提供了机遇；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

*e)* 现代化、安全且价格可承受的电信/ICT基础设施的接入和相关应用及服务的获取为提高生产力和效率、改善人民生活水平以及确保实现全世界的可持续发展提供了机遇，尤其在最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家；*d)* 通过落实相关计划、政策和决定实现的电信/ICT设备和系统的广泛一致性和互操作性能够增加市场机遇，提高可靠性，同时促进全球一体化和贸易；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）***e)* 通过落实相关计划、政策和决定开展的有关电信/ICT设备和系统的一致性和互操作性的广泛试点项目能够增加市场机遇，提高竞争力和可靠性，同时促进全球一体化和贸易； |

*e)* 电信/ICT应用可以改变个人、社区乃至整个社会的生活方式，但也会增加树立使用电信/ICT的信心和提高安全性方面的挑战；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

*g)* 电信/ICT应用能够向个人、社区乃至整个社会提供创新型的有益服务，但在树立对电信/ICT系统的使用可用性、可靠性及安全性信心和信任方面也面临困难；*f)* 宽带接入技术、通过宽带实现的服务和ICT应用为人们之间的互动交流、世界知识资源与专业技能的共享、人民生活的改变以及有利于全世界的包容性可持续发展提供了新的机遇；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

*f)* 通过落实相关计划、政策和决定开展的有关电信/ICT设备和系统的一致性和互操作性的广泛试点项目能够增加市场机遇，提高竞争力和可靠性，同时促进全球一体化和贸易；*g)* 尽管过去数年取得了长足进步，但在各国之间及各国国内，尤其是城乡之间，数字鸿沟依然存在，而且由于在电信/ICT的获取、使用和相关技能方面的差异而恶化，特别是在以可承受的价格向妇女、青年、儿童、原住民和残疾人以及有具体需要的人士提供无障碍获取的电信/ICT方面存在差异，数字鸿沟有愈演愈烈之势；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体区域筹备会议（RPM-CIS）***g)* 尽管过去数年取得了长足进步，但在国际电联各区域之间、各个国家之间以及各国国内，尤其是城乡之间，数字鸿沟依然存在，而且由于在电信/ICT的获取、使用和相关技能方面的差异而恶化，特别是在以可承受的价格向妇女、青年、儿童、原住民和残疾人以及有具体需要的人士提供无障碍获取的电信/ICT方面存在差异，数字鸿沟有愈演愈烈之势； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| *i)* 尽管过去几年取得了长足进步，但在各国之间及各国国内，尤其是城市、农村和服务匮乏地区之间，数字鸿沟依然存在，而且由于在电信/ICT的获取、使用和相关技能方面以及特别是以可承受的价格向妇女、青年、儿童、老年人、原住民、残疾人和有具体需求的人们提供无障碍获取的电信/ICT的水平方面存在差异，数字鸿沟有愈演愈烈之势；**RPM-ASP/42/1：WTDC 17亚太区域筹备会议（RPM-ASP）***g)* 尽管过去数年取得了长足进步，但在各国之间及各国国内，尤其是城乡之间，数字鸿沟依然存在，而且由于在电信/ICT的获取、使用和相关技能方面的差异而恶化，特别是在以可承受的价格向妇女、老年人、青年、儿童、原住民和残疾人以及有具体需要的人士提供无障碍获取的电信/ICT方面存在差异，数字鸿沟有愈演愈烈之势； |
| **俄罗斯联邦 –TDAG17-22/49号文件***g)* 尽管过去数年取得了长足进步，但在国际电联各个区域之间、各国之间以及各区域内和各国国内，尤其是城乡之间，数字鸿沟依然存在，而且由于在电信/ICT的获取、使用和相关技能方面的差异而恶化，特别是在以可承受的价格向妇女、青年、儿童、原住民和残疾人以及有具体需要的人士提供无障碍获取的电信/ICT方面存在差异，数字鸿沟有愈演愈烈之势； |

*h)* 国际电联致力于通过电信和ICT提高人民的生活水平，使世界变得更美好，

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| *j)* 国际电联致力于通过使用电信和ICT技术提高人民的生活水平，使世界变得更美好；**俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件***h)* 国际电联致力于通过电信和信息通信技术提高人民的生活水平，使世界变得更美好； |

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）***k)* 在农村、边远和服务匮乏地区发展电信/ICT基础设施并确保将提供价格可承受、可无障碍获取的ICT作为工作重点，需要确定有效、创新型、价格可承受且可持续的解决方案, |

|  |
| --- |
| **俄罗斯联邦 –TDAG17-22/49号文件***i)* ITU-D正在按照《组织法》和《公约》规定的职能在WSIS《行动计划》、《2030年可持续发展议程》和《连通目标2020》相关部分的落实中发挥举足轻重的作用， |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件***i)* 广泛获取电信/ICT服务和应用可更好地实现数字变革和包容性，从而为所有人带来新的社会经济效益。 |

因此发表宣言

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

因此发表宣言1 无障碍获取且价格可承受的电信/ICT的普遍提供是为在2030年之前实现可持续发展目标的根本贡献；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体区域筹备会议（RPM-CIS）**1 无障碍获取且价格可承受的电信/ICT的普遍提供是为在2030年之前实现可持续发展目标的根本贡献，并推动国家和全球经济发展以及全球信息社会建设； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| 1 无障碍获取且价格可承受的电信/ICT的广泛提供是对落实WSIS各行动方面与2030年可持续发展目标议程的根本贡献；**俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件号文件**1 无障碍且价格可承受的电信/ICT的普遍提供是为在2030年之前实现可持续发展目标的根本贡献，并推动国家和全球经济发展以及全球信息社会建设； |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件**1 无障碍且价格可承受的电信/ICT的普及是对2030年实现可持续发展目标的根本贡献，推动国家和全球经济的发展以及全球信息社会建设； |

2 为普及高速、高质量的ICT基础设施和服务，创新至关重要；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体区域筹备会议（RPM-CIS）**2 为普及高速、高质量的电信/ICT基础设施和服务，创新至关重要； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| 2 为实现基础设施部署，实现高容量、高质量ICT服务的普及，创新至关重要，而且应为推动信息社会进一步发展而支持全球努力，利用新兴技术；**俄罗斯联邦 –TDAG17-22/49号文件**2 为普及高速、高质量的电信/ICT基础设施和服务，创新至关重要； |
| **中华人民共和国 –TDAG17-22/52号文件**2 创新是加大获取高速、高质量和具有高度连通性的ICT基础设施和服务的关键。为加强多国跨境光缆网络之间的连接并为实现《连通目标2020》以及联合国可持续发展目标有必要制定有关多国跨境光纤陆缆的国际运行公约。 |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件**2 为普及高速、高质量的电信/ICT基础设施和服务，创新至关重要； |

3 在融合时代，政策制定机构和监管机构应通过公平、透明、稳定、可预见和非歧视性的扶持政策及法律和监管环境，其中包括可促进竞争、增加消费者选择、推动持续的技术和服务创新的实现一致性和互操作性的通用做法，继续推广价格可承受的电信/ICT接入（其中包括互联网接入），并且在国家、区域和国际层面提供投资激励手段；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

3 政策制定机构和监管机构应通过公平、透明、稳定、可预见和非歧视性的扶持政策及法律和监管环境，其中包括实现一致性和互操作性的通用做法，并根据标准、平台、环境和开放式应用以及有助于网络容量和频谱有效利用的规定，同时在国家、区域和国际层面推出投资激励手段，继续推广广泛且价格可承受的电信/ICT接入，其中包括互联网接入，推动持续的技术和服务创新；

|  |
| --- |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件**4 有必要加大发展中国家[[1]](#footnote-1)对国际电联有关消除标准化工作差距的活动的参与，从而确保他们获得技术发展带来的经济收益并更好地体现他们在此方面的要求和利益。5 鉴于对稀缺的无线电频谱和卫星轨道资源的需求与日俱增，有效和高效的频谱管理是政策制定者、监管机构、运营商、广播机构和其它相关各方面临的重大问题； |

4 应将诸如大数据和物联网之类的新技术和新兴技术用于支持进一步发展信息社会的全球工作中；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| 4 在电信/ICT技术使用过程中实现创新与发展，对于数字经济的发展发挥或能够发挥重要作用，对全世界的个人、社会和经济体均会产生变革性影响；**RPM-ASP/42/1：WTDC 17亚太区域筹备会议（RPM-ASP）**4 应将诸如大数据、物联网和人工智能之类的新技术和新兴技术用于支持进一步发展信息社会的全球工作中； |
| **俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件**4 应将诸如宽带和移动电信、大数据和物联网之类的新技术和新兴技术用于支持进一步发展信息社会的全球工作中； |

5 在电信/ICT网络、应用和服务的发展和使用过程中，应加强数字扫盲、增强ICT技能以及人员机构的能力建设，使人们能够做出理念、知识和人类发展方面的贡献；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| 5 在电信/ICT网络、应用和服务的发展、利用和使用过程中，应加强数字扫盲、增强ICT技能以及人员和机构的能力建设，使人们能够在理念、知识和可持续发展方面做出贡献；**RPM-ASP/42/1 : WTDC 17亚太区域筹备会议（RPM-ASP）**5 在电信/ICT网络、应用和服务，包括新兴技术的发展和使用过程中，应加强数字扫盲、增强ICT技能以及人员、机构和国家的能力建设，使人们能够做出理念、知识和人类发展方面的贡献； |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件**7. 在电信/ICT网络、服务和应用的发展和使用过程中，应加强数字扫盲、增强ICT技能以及人员和机构能力建设，使人们能够做出理念、知识和人类发展方面的贡献； |

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**6 电信/ICT技术能够为人们（包括残障人士和有特殊需求的人士）生活中的教育和培训创造重要机遇，而要实现这一点需要采取直接、可持续的具体措施，确保实现具有包容性、平等和高质量的教育； |

6 对于成员国和私营部门而言，衡量信息社会和提供适当的指标/统计数字均很重要，前者可确定需要公共政策介入的差距，而后者则需确定和寻找投资机遇；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

7 为确定取得的进步和发展水平以及依然存在的数字鸿沟，对于成员国和私营部门以及其他相关部门而言，“衡量信息社会报告”和制定适当且可对比的指标/统计数字具有重要意义；7 真正的包容性信息社会应顾及残疾人和有具体需要的人们；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

8 包容性信息社会应致力于推动实现人们的社会和经济进步，并着重关注残疾人和有具体需要的人们以及弱势群体和边缘群体的需求而且应力求建立可以创造新型社会和教育关系的机制，在这种机制中，男女性分工的传统观念不复存在，取而代之的是一种新观念，认为所有个体都是实现可持续发展的重要推动者，而无关乎性别、年龄、种族、宗教信仰等因素，

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**9 包容性信息社会应为女性和年轻女性创造机遇，确保全面对待性别平等问题； |

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**10 电信/ICT提供的机遇应该得到充分利用，以确保电信/ICT的公平获取和创新，促进可持续社会经济发展、脱贫、创造就业和创业精神并加强数字包容性和全民赋能，尤其是妇女、青年、儿童、原住民及残疾人的赋能； |

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**11 应通过利益攸关多方参与的方式支持信息社会的发展，其中电信/ICT的发展和增长可以提供投资预测性，可持续发展可通过创新、竞争和一体化的利用实现，而且落实WSIS各行动方面和2030年可持续发展目标的基本原则亦得到承认； |

8 为树立使用电信/ICT的信心并提高安全性，需要在各国政府、相关组织、私营公司及其它利益攸关方之间开展国际合作与协调；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1 : WTDC-17独联体国家区域筹备会议（RPM-CIS）**8 建立信任，树立使用电信/ICT的信心并提高安全性以及保护个人数据和隐私需要各国政府、相关组织、私营公司及其它利益攸关方加强国际合作与协调； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| 12 建立信任，树立使用电信/ICT的信心并提高安全性是一项优先重点工作，需要各国政府、相关组织、私营公司及其它利益攸关方加强国际合作与协调，才能加强能力建设、交流最佳做法；**俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件**8 建立信任，树立使用电信/ICT的信心并提高安全性以及确保对个人数据的保护需要各国政府、相关组织、私营公司及其它利益攸关方加强国际合作与协调； |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 – TDAG17-22/60号文件**810. 建立信任，树立使用电信/ICT的信心并提高安全性，为实现和平和发展，包括对个人数据和隐私的保护，需要各国政府、相关组织、私营公司及其它利益攸关方按照其职能和责任加强区域和国际合作与协调。 |

|  |
| --- |
| **日本 – TDAG17-22/68号文件**9 在包括灾害在内的紧急情况下，确保人员及其财产安全，使用应急通信/ICT应进一步考虑到信息交流方面的经验和国际层面的相互合作； |

9 鼓励在发达国家与发展中国家之间以及在发展中国家之间开展合作，因为这是技术合作、技术转让及联合研究活动的基础；

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC-17 独联体国家区域筹备会议（RPM-CIS）**9 鼓励在发达国家与发展中国家之间以及在发展中国家之间开展合作，因为这是技术合作、技术转让以及联合研究活动的基础并有助于缩小各国之间的数字鸿沟； |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |
| 13 鼓励在发达国家与发展中国家的发明家之间以及在发展中国家之间开展合作，因为这是技术合作、技术和知识转让及联合研究活动的基础；**俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49**9 鼓励在发达国家与发展中国家之间以及在发展中国家之间开展合作，因为这是技术合作、技术转让、联合研究活动以及分享最佳做法的基础； |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 – TDAG17-22/60号文件**911. 鼓励在发达国家与发展中国家之间以及在发展中国家之间开展合作，因为这是技术合作、技术转让及联合研究活动以及社会经济发展的基础； |

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**14 宣传为推动宽带基础设施、服务和应用的发展而进行投资，有利于实现人们的可持续和一体化经济发展，因此，国际电联电信发展部门必须在为成员国、私营部门、国际资助机构及其他利益攸关方建立联盟和合作空间方面发挥关键作用； |

10 需要进一步加强包括公私伙伴关系在内的利益攸关多方伙伴关系，以便为具有包容性且可持续的发展确定和采用创新型技术解决方案与融资机制；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

15 在进一步加强公私模式和公私伙伴关系方面仍有发展余地，以利于为包容和可持续发展确定和采用创新型技术解决方案与融资机制；11 创新应被纳入国家政策、举措和计划，以通过发展中国家之间和发达国家与发展中国家之间的利益攸关多方伙伴关系促进技术和知识转让，从而促进可持续发展和经济增长；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

116 应将创新纳入国家政策、举措和计划，以便通过发展中国家之间和发达国家与发展中国家之间的利益攸关多方伙伴关系，在有利条件和共同商定条款下促进知识和生态合理性技术的自愿转让，促进可持续发展和经济增长；12 应通过电信/ICT的使用，不断加强国际电联成员国、部门成员、部门准成员、学术成员及其它合作伙伴和利益攸关方之间的国际合作，以实现可持续发展；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）** |

117 应通过电信/ICT的使用，不断加强和推动国际电联成员国、部门成员、部门准成员、学术成员及其它合作伙伴、利益攸关方和举措之间的国际合作，以实现可持续发展；13 国际电联成员及其他感兴趣各方应在落实连通目标2020的全球电信/信息通信技术总体目标和具体目标方面开展合作。

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1 : WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）)** |

118 国际电联成员及其它感兴趣各方应在落实连通目标2020的全球电信/信息通信技术总体目标和具体目标方面开展合作；

|  |
| --- |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**19 各区域已通过一系列区域性举措阐明了各自的具体重点工作（详见本届大会通过的《布宜诺斯艾利斯行动计划》），这些举措的落实应成为ITU-D高度优先的工作的一部分。 |

因此，我们，世界电信发展大会（WTDC-17）的代表们，在此宣告，为及时实现**《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》中所规定的可持续发展目标和具体目标**，我们将致力于加快电信/ICT基础设施、应用和服务的普及和使用。

|  |
| --- |
| **RPM-CIS/38/1：WTDC 17独联体区域筹备会议（RPM-CIS）**因此，我们，世界电信发展大会（WTDC-17）的代表们，在此宣告，为建设信息社会并为及时实现**联合国大会A/70/1号决议《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》中所规定的可持续发展目标和具体目标**，我们将致力于加快电信/ICT基础设施、应用和服务的普及和使用。 |
| **RPM-AMS/41/1：WTDC 17美洲区域筹备会议（RPM-AMS）**因此，我们，世界电信发展大会（WTDC-17）的代表们，在此宣告，为落实WSIS各行动方面和及时实现《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》文件中所规定的可持续发展目标和具体目标，我们将致力于推动电信/ICT基础设施、应用和服务的普及和使用。 |
| **俄罗斯联邦 – TDAG17-22/49号文件**因此，我们，世界电信发展大会（WTDC-17）的代表们，在此宣告，为建设和进一步发展信息社会并消除数字鸿沟，及时实现联合国大会A/70/1号决议**《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》中所规定的可持续发展目标和具体目标**，我们将致力于加快电信/ICT基础设施、应用和服务的普及和使用。 |
| **阿尔及利亚人民民主共和国、巴林王国、阿拉伯埃及共和国、科威特国、摩洛哥王国、阿曼苏丹国、卡塔尔国、沙特阿拉伯王国、苏丹共和国、阿拉伯联合酋长国、也门共和国 –TDAG17-22/60号文件**因此，我们，世界电信发展大会（WTDC-17）的代表们，在此宣告，为建设信息社会并为实现**《改变我们的世界：2030年可持续发展议程》中所规定的可持续发展目标和具体目标**，我们将致力于加快电信/ICT基础设施、应用和服务的普及和使用。 |

世界电信发展大会（WTDC-17）呼吁国际电联成员国、部门成员、部门准成员、学术成员及所有其他合作伙伴和利益攸关方为成功实施《布宜诺斯艾利斯行动计划》而奋斗。

|  |
| --- |
| **古巴 –TDAG17-22/45号文件**以下案文是原文西班牙文本的非正式翻译版本以下案文未说明应插入的段落。a) 应拟定协作战略，包括为发展中国家和最不发达国家提供财务支持，使他们能够在平等的基础上发展并获得信息通信技术/ICT。b) 必须加强国际电联领导下区域性项目的策划以便推进ICT的发展，由此，以包容的方式让所有人获益。c) 成立有其它力量加盟的政府间联盟以保护并维护关键基础设施的安全和系统的适应能力。d) 为维护和确保有助于实现可持续发展目标的安全网络空间可加强国际协作。 e) 为使用和利用安全、可靠和合法的网络空间，可加强技术和程序措施、能力建设、国际合作、国际架构和监管框架。 f) 为保护网络空间，可在各国之间建立合作机制，以便有效开展运作，为按照《联合国章程》的宗旨和原则以及国际法开展合法交流搭建平台。 g) 在全球以及联合国专门机构内加强为实现性别平等和女性赋能开展的行动。 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 这些包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-1)